



訂閱內地稅務刊物

Subscription to Mainland Tax Publications

為協助公會會員掌握中國內地稅務資訊，會員現可透過公會訂閱下列內地稅務刊物：

1. 《中國稅務》

招收新訂戶

China Taxation

《中國稅務》雜誌於 1984 年創刊，由國家稅務總局主管，是內地極具權威性的稅收專業期刊，曾獲得百種全國重點社科期刊、國家期刊獎、中國百強報刊等殊榮。

《中國稅務》提供集中、系統性的內地稅務時評、稅務要聞、業務指南、案例分析、辦稅徵納和稅事動態等專題評論和報導。

☐ 訂閱期數：2016 年 1 月至 6 月 (共 6 期)。

[註：如已於 2015 年 7 月開始訂閱本刊物的訂戶，現階段毋須續訂。]

2. 《國際稅收》

歡迎續訂及招收新訂戶

International Taxation in China

《國際稅收》雜誌是內地唯一有關國際稅收的專業期刊，曾榮獲第三屆國家期刊獎百種重點期刊稱號。

《國際稅收》致力發展成為中國內地稅收與國際稅收交流合作的媒體平台，一方面向內地介紹國際稅收理論成果和資訊、外國稅制和管理等新經驗，同時對外展現內地的稅制改革進展、徵管成就及各項稅收工作狀況。《國際稅收》的內容包括各地和跨境的稅收專題、稅收實務、案例點評、外國專家特稿、法規選譯等。

☐ 訂閱期數：2016 年 1 月至 12 月 (共 12 期)。

[註：現有訂戶請即續訂。]

如有意訂閱，請填妥隨附的訂閱表格，並於 **2015 年 12 月 28 日前** 連同訂閱費用寄交或傳真 (只適用於以信用卡付款人士) 至本會。

☐ 查詢刊物事宜，請與公會會員服務部聯繫
(電話：2287 7030；電郵：ms.cng@hkicpa.org.hk)

☐ 查詢付款及訂閱情況，請與公會財務及營運部聯繫
(電話：2287 7381；電郵：finance@hkicpa.org.hk)



訂閱內地稅務刊物

Subscription to Mainland Tax Publications

(MS Event Code : MP151228)

Subscription Deadline : 28 December 2015

FOR OFFICE USE

Seq. no.: _____
Handled by: _____

Please ✓ the appropriate box.

		Price (inclusive of postage)		Copy		Amount (HK\$)
		Member	Non-member			
《中國稅務》 (China Taxation) • January – June 2016 issues	<input type="checkbox"/> Only new subscriber is invited	<input type="checkbox"/> \$420	<input type="checkbox"/> \$525	X	=	\$
《國際稅收》 (International Taxation in China) • January – December 2016 issues	<input type="checkbox"/> Current subscriber <input type="checkbox"/> New subscriber	<input type="checkbox"/> \$800	<input type="checkbox"/> \$1,000	X	=	\$
Total:						\$

Name (English): _____

HKICPA / HKIAAT Member / IA / Student / Member Practice No. (if any): _____

Mailing Address: (Eng) _____
IN CAPITAL LETTER

(Chi) _____
CHINESE MAILING ADDRESS MUST BE PROVIDED FOR SUBSCRIBERS LOCATED IN MAINLAND CHINA.

Email Address: _____
MUST BE PROVIDED FOR CONFIRMATION PURPOSE. (PLEASE REFER TO NOTE 2)

Daytime Contact Tel: _____ Contact Person: _____

Signature: _____ Date: _____

Payment Method (Please ✓ the appropriate)

<input type="checkbox"/> Cheque (no. _____) payable to "Hong Kong Institute of Certified Public Accountants" or "HKICPA"	
<input type="checkbox"/> VISA / Master Card	<input type="checkbox"/> BOC HKICPA UnionPay Card
Card Number: _____	Card Expiry Date (MM/YY): _____
Cardholder's Name (block letters): _____	Cardholder's Signature: _____
	Date: _____
<input type="checkbox"/> I would like to have an official receipt. (Remarks: Official receipt will be sent to your email address provided above.)	

Notes:

1. Member price will be applicable to HKICPA / HKIAAT members / students, HKICPA International Affiliates and member practices.
2. After the subscription deadline, the Institute will issue an email to the subscribers acknowledging their orders within 10 working days. Please contact the Member Support Department on 2287 7030 or by email: ms.cng@hkicpa.org.hk if you do not receive the acknowledgement by then.
3. Subscription fee paid is neither refundable nor transferable.

Personal Data: Your personal data collected from the enrolment process and administration of courses/events/activities will be used for the purpose of the administration of the course/event/activity on which you are enrolled ("Event"). Such data collected may be accessible by the Institute's officers, persons or committees processing the application and related matters. In addition, the Institute may use the collected data for statistical research and analysis. By submitting this Enrolment Form, you understand and agree that the Institute may provide your personal data above to co-organisers/service providers in or outside Hong Kong for the purpose relating to the Event. The Institute intends to use the personal data of your name, email address and correspondence address to inform you, where relevant, of members' benefits, goods, services, facilities and events organized or provided by the Institute or other organizations. Members and registered students may opt out of receiving such materials at any time by logging in via the following link <https://www.hkicpa.org.hk/en/members-area/comm-preference/>. Non-members may opt out of receiving such materials at any time by sending an email to the Institute at privacyofficer@hkicpa.org.hk or a letter to the Institute's privacy officer. For more information about the privacy policy of the Institute, please go to <http://www.hkicpa.org.hk/en/service-tools/privacy-policy/>.